Touret à meuler et à poncer

Wasu 230V

Principales règles de sécurité et de comportement dans notre entreprise

Principaux dangers

- Blessures dues à la projection de particules lors du meulage
- Blessures aux mains dues au contact avec la meule en rotation
- Éclatement de la meule
- Chute de pièces
- Happement par des tourillons ou des brosses métalliques
- Inhalation de poussières
- Brûlures dues au contact avec les surfaces chaudes des pièces

Règles de sécurité

Selon la situation

- N'utiliser que des machines à meuler sûres et respecter les consignes indiquées dans la notice d'instructions
- Utilisation exclusivement réservée aux personnes ayant reçu l'instruction requise
- Porter des lunettes de protection
- Porter des chaussures de sécurité
- Porter si nécessaire des gants de protection lors de la manipulation de pièces à arêtes vives
- Porter éventuellement des protecteurs d'ouïe
- Porter éventuellement une protection des voies respiratoires
- Effectuer un test de résonance avant le serrage de la meule
- Régler correctement les supports et les chapeaux de protection
- Ne pas meuler des chaînes, câbles ou pièces comportant de nombreux trous ou picots lors des travaux avec une brosse métallique (risque de happement par la brosse)

Informations

- Voir la notice d'instructions
- Liste de contrôle « Machines à meuler ou tourets à meuler », ref. Suva 67037.f
- Disponible dans le classeur Sécurité de l'atelier

Date d'établissement

Version 1.0 / 04.06.2024

Band- und Winkel-Doppelschleifmaschine Touret à poncer et à meuler

WASU 50–230 V
WASU 50–400 V
WASU 100–400 V

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI D'ORIGINE

WWW.ALDURO.CH

TABLE DES MATIERES

1. Déclaration de conformité	39
2. Utilisation conforme	40
3. Consignes et mesures de sécurité	41
4. Description de l'appareil	45
5. Installation de votre touret	47
Déballage et montage sur l'établi	47
Assemblage / montage de l'appareil	48
Raccordement électrique	55
Restrictions dues aux conditions environnementales	57
6. Maniement	58
Ajustage de la bande	60
Maniement d'un outil de rechange bloqué	60
Remplacement de la meule	60
Remplacement de la bande abrasive	62
Commande de nouvelles meules / bandes abrasives	63
7. Entretien et maintenance	64
8. Mise au rebut	65
9. Garantie	65
10. Caractéristiques techniques	65
11. Liste des pièces de rechange WASU 50 – 230V	66
12. Vue éclatée WASU 50 – 230V	67
13. Liste des pièces de rechange WASU 50 – 400V	68
14. Vue éclatée WASU 50 – 400V	69
15. Liste des pièces de rechange WASU 100 – 400V	70
16. Vue éclatée WASU 100 – 400V	71

Cher client,

nous vous remercions pour la confiance que vous nous avez apportée en achetant votre nouveau touret à poncer et à meuler ALLCHEMET. Votre touret à double emploi vous permettra d'effectuer des travaux de meulage périphérique à sec sur les métaux et de ponçage à sec au papier de verre sur les objets en métal ou en bois.

Chaque appareil électrique est testé avec le plus grand soin et a subi un rigoureux contrôle de qualité avant de quitter nos usines. Merci de respecter les informations contenues dans ce mode d'emploi afin d'effectuer pendant de nombreuses années des travaux précis en toute sécurité.

Pictogrammes:

Lisez le mode d'emploi attentivement et familiarisez-vous avec la machine avant de la mettre en marche

Consigne importante réclamant une attention particulière

Débranchez la machine

Port de lunettes de protection

Port d'une protection respiratoire

Port d'un casque antibruit

Port de chaussures de sécurité

Port de gants de sécurité

Avertissement

Dangers immédiats pouvant entraîner de graves blessures corporelles ou un endommagement de la machine

Danger – Tension électrique

Risque de blessures dûes au soulèvement d'objets lourds

Dangers pouvant entraîner de graves blessures dûes à des projectiles

Danger – matières inflammables

Déclaration de conformité

ALLCHEMET AG

Adetswilerstrasse 2-4, 8344 Baeretswil / Suisse

Déclare par la présente sa responsabilité propre et que les machines sous-mentionnées:

Touret-ponceuses à bande modèles:**WASU 50-230V, WASU 50-400V, WASU 100-400V****(Nos de série.: 201300001, 201300002, 201300003)**

qui font partie de cette déclaration de conformité, correspondent aux prescriptions généraux et sont conformes aux directives ci-après:

2006/42/EC
2006/95/EC
2004/108/EC
2012/19/EC
2011/65/EC
EN 61029-1:2009 + A11
EN 61029-2-4:2011

Remarques:

Cette déclaration expire en cas de modifications techniques sans autorisation écrite du constructeur, resp. du propriétaire:

Propriétaire de cette déclaration de conformité:**Nom, Prénom:** Thomas Minder**Adresse:** ALLCHEMET AG, Adetswilerstr.2-4, 8344-Baeretswil/ Schweiz**Résponsable de cette déclaration de conformité:**

Nom et signature:

Fonction: Propriétaire d'entreprise

Lieu et date:

Timbre:

ALLCHEMET AG
Adetswilerstrasse 4
8344 Bäretswil
www.allchemet.ch

2. UTILISATION CONFORME

- Merci de respecter précisément les consignes de sécurité, de travail et d'entretien du fabricant ainsi que les dimensions indiquées dans le chapitre « caractéristiques techniques ».
- Respectez les consignes générales de sécurité et de prévention des accidents.
- Seules les personnes qualifiées et ayant été instruites sur les dangers inhérents sont habilitées à utiliser, entretenir et réparer la machine. Des dommages causés à la suite de modifications apportées à la machine sans autorisation du fabricant entraînent la nullité de la garantie.
- N'utilisez que des outils et pièces de rechange originaux du fabricant.
- Une utilisation au-delà des consignes de ce mode d'emploi est considérée comme non-conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage ayant été causé par un non-respect de ce mode d'emploi. Seul l'utilisateur peut être alors tenu pour responsable.

3. CONSIGNES ET MESURES DE SECURITE

ATTENTION: Pour éviter tout risque d'électrocution, de blessures ou brûlures, les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation d'appareils électriques.

Lisez ces consignes avant d'utiliser cet appareil électrique et conservez les consignes de sécurité.

■ 3.1. TRAVAIL EN TOUTE SECURITE

- **Maintenez votre lieu de travail en ordre.** Un lieu de travail encombré peut entraîner des accidents.
- **Tenez compte des conditions environnementales:**
 - Ne mettez pas les appareils électriques au contact de la pluie.
 - N'utilisez pas les appareils électriques dans un lieu humide.
 - Assurez un éclairage suffisant du lieu de travail.
 - N'utilisez pas les appareils électriques s'il y a un risque d'incendie ou d'explosion.

- **Evitez tous risques d'électrocution.** Evitez de toucher les éléments mis à la terre (par ex. conduits, radiateurs, fours électriques, appareils frigorifiques).

- **Ne laissez aucune personne autre que l'utilisateur à proximité de la machine.** Prenez soin qu'aucune personne autre que l'utilisateur, en particulier les enfants, ne touchent l'appareil électrique ou le cordon électrique. Tenez toute personne à l'écart du lieu de travail.
- **Rangez les appareils électriques non-utilisés dans un lieu sûr.** Les appareils électriques doivent être rangés dans un lieu sec, en hauteur, fermé à clé et hors portée des enfants.
- **Ne surchargez pas votre appareil électrique.** Vous travaillerez mieux et plus en sécurité si vous respectez les plages de production.
- **Utilisez l'appareil électrique adéquat.** N'utilisez pas d'appareil faible en tension pour des travaux difficiles. N'utilisez pas votre appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- **Portez des vêtements de travail adéquats.** Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux, car ils pourraient se coincer dans les parties mobiles de la machine. Mettez des chaussures avec une semelle antidérapante lorsque vous travaillez à l'extérieur. Couvrez complètement les cheveux longs avec un bonnet ou une résille.
- **Portez un équipement de protection.** Portez des lunettes et des gants de protection ainsi qu'un casque antibruit. Portez également un masque anti-poussière en cas de travail dégageant de la poussière.
- **Branchez un dispositif d'aspiration de la poussière** et vérifiez qu'il est correctement utilisé.
- **N'utilisez pas le cordon électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.** Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher l'appareil de la prise secteur. Protégez le cordon de la chaleur, des lubrifiants ou d'objets coupants.

- **Débranchez toujours la machine** en cas de non-utilisation ou avant les travaux de maintenance et le remplacement des outils comme par exemple la meule ou la bande abrasive.
- **Sécurisez la pièce à usiner.** Utilisez les dispositifs de serrage ou un étau pour fixer la pièce à usiner. Elle sera ainsi mieux sécurisée que si vous la tenez avec vos mains.
- **Tenez-vous de manière naturelle.** Prenez soin de travailler en position stable pour ne pas perdre l'équilibre.
- **Maintenez vos outils en bon état:**
 - Maintenez les outils de ponçage propres et tranchants pour de meilleurs résultats.
 - Référez-vous aux consignes pour la lubrification et le remplacement des outils.
 - Vérifiez régulièrement le raccordement électrique de votre machine. En cas d'endommagement, faites-le réparer par une personne qualifiée agréée.
 - Vérifiez régulièrement les rallonges et remplacez-les si elles sont endommagées.
 - Maintenez les poignées sèches, propres et libres de toute graisse.
- **Ne laissez aucune clé dans la machine.** Avant de mettre la machine en marche, vérifiez que toutes les clés et outils de réglage ont été retirés.
- **Évitez un démarrage intempestif.** Vérifiez que l'interrupteur est sur la position éteinte avant de brancher la machine dans la prise secteur.
- **En cas de travail en extérieur utilisez des rallonges.** En cas de travail en extérieur, n'utilisez que des rallonges répondant aux normes de sécurité pour un usage extérieur.
- **Soyez attentif.** Faites attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous n'êtes pas concentré ou si vous êtes fatigués.
- **Vérifiez l'état de fonctionnement de l'appareil électrique.**
 - Avant chaque utilisation de l'appareil électrique, il est nécessaire de vérifier que les dispositifs de protection et les éléments légèrement endommagés fonctionnent de façon correcte et conforme à leur utilisation prédéfinie.
 - Vérifiez que les parties mobiles fonctionnent de façon irréprochable, ne bloquent pas et ne sont pas endommagées. Tous les éléments doivent être assemblés correctement et remplir les conditions nécessaires pour garantir une utilisation correcte de l'appareil électrique.
 - Les dispositifs de protection et autres éléments endommagés doivent être réparés et remplacés par un atelier agréé, sauf indication contraire dans le mode d'emploi.
 - Seul le service après-vente est apte à remplacer un interrupteur endommagé.
 - N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.
- **ATTENTION: Risque de graves blessures en cas d'utilisation d'autres outils ou accessoires.**

- **Confiez la réparation de votre appareil électrique à un électricien qualifié.** Cet appareil répond aux normes de sécurité en vigueur pour les appareils électriques. Seul un électricien qualifié est apte à effectuer des réparations en utilisant des pièces de rechange originales. Risque d'accidents pour l'utilisateur en cas de non-respect de cette consigne.

■ 3.2. CONSIGNES DE SECURITE SPECIFIQUES AUX PONCEUSES

- Portez toujours des lunettes et des gants de protection ainsi qu'un casque antibruit. Nous vous recommandons de porter une protection respiratoire répondant à la classe de filtration P2
- N'utilisez pas de meule défectueuse, déformée ou vibrante. Vérifiez également l'état des bandes abrasives.
- Vérifiez que le diamètre et l'épaisseur de la meule soit compatible.
- La meule être montée correctement et pouvoir tourner librement.
- N'essayez jamais de toucher une meule en rotation.
- N'utilisez jamais la meule sans le carter de protection.
- Vérifiez régulièrement le pare-étincelles et le support de la pièce à usiner et réajustez-les régulièrement en fonction de l'état d'usure de la meule. Le pare-étincelles et le support de la pièce à usiner doivent être le plus près possible de la meule – au maximum 2 mm.
- N'utilisez que des meules dont l'alésage s'adapte sur l'arbre porte-meule. L'alésage doit s'ajuster sans jeu à la bride de logement. N'essayez jamais d'ajuster vous-même une meule dont l'alésage est trop petit. N'essayez jamais d'agrandir ou de tailler une meule. N'utilisez pas d'adaptateur ou de réducteur.
- Utilisez toujours la machine avec une meule montée afin de réduire le risque d'effleurer la broche en rotation.
- En cas d'utilisation prolongée, la surface peut être très chaude.
- Ne forcez pas l'écrou de la meule.
- Ne travaillez jamais avec une meule à froid. Laissez tourner la meule pendant une minute à vide avant de commencer à travailler.
- Ne poncez qu'avec la partie frontale de la meule, jamais avec les parties latérales. Ne freinez jamais la meule en contre-pressant sur le côté.
- Les étincelles peuvent être dangereuses. Prenez soin que les étincelles ne représentent pas de danger, par exemples en brûlant l'utilisateur ou autre personne présente ou en enflammant des substances inflammables. Les zones à risques doivent être protégées par des couvertures difficilement inflammables. Tenez toujours un extincteur approprié à proximité. Ne travaillez jamais près de gaz ou liquides inflammables.
- Tenez-vous toujours de côté par rapport à la meule au moment de mettre la machine en marche.
- La pièce à usiner doit être de telle taille à être correctement maintenue dans les deux mains (ni trop grande, ni trop petite).

- La pièce à usiner chauffe pendant l'usinage. Attendez qu'elle refroidisse avant de la toucher.
- N'utilisez que des meules ALLCHEMET. N'utilisez pas de meules dont la vitesse de rotation maximum est inférieure à la vitesse de rotation de la machine.
- N'utilisez que des bandes abrasives aux dimensions correctes (50 x 1000 mm).

Attention – Risque pour la santé

Les poussières de certains matériaux tels que ceux contenant des peintures à base de plomb, certains types de bois, de minéraux et de métaux, sont dangereuses pour la santé. Respirer ou toucher ces poussières peut provoquer une réaction allergique ou entraîner une maladie respiratoire de l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité.

Certaines poussières telles que la poussière de chêne ou d'hêtre sont cancérogènes, surtout en association avec des additifs utilisés pour le traitement du bois (chromate, produit de conservation du bois). Il est interdit de poncer des matériaux qui dégagent des poussières ou des vapeurs présentant un danger pour la santé lors de leur usinage (par ex. l'amiante). Les matériaux comportant de l'amiante ne peuvent être usinés que par un professionnel. Utilisez de préférence un dispositif d'aspiration des poussières et prenez soin que le lieu de travail soit bien aéré. Portez une protection respiratoire et respectez la réglementation en vigueur dans votre pays sur les matériaux à usiner.

Risques résiduels

La machine est à la pointe du progrès et a été conçue en respectant les règles de sécurité techniques universellement reconnues. Il reste cependant quelques risques résiduels :

- Risque de blessures aux doigts et aux mains provoquées par la meule ou la bande abrasive en rotation si la pièce à usiner n'est pas correctement fixée sur le support ou entraînée.
- Risque de blessures dues à des pièces qui peuvent jaillir en cas de fixation ou d'entraînement incorrect.
- Risque d'électrocution en cas de branchement non conforme du dispositif électrique.
- De plus, même si toutes les mesures de sécurité ont été prises, il reste un risque résiduel caché.
- Les risques résiduels peuvent toutefois être minimisés si vous respectez les consignes de sécurité et une utilisation conforme ainsi que le mode d'emploi dans son ensemble.

4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

-
- A levier pour détendre la bande abrasive
 - B carter de protection de la bande abrasive (1 carter)
 - C support de la pièce à usiner (grand)
 - D vis permettant d'ouvrir le carter inférieur de protection
 - E carter inférieur de protection (rabattable)
 - F vis permettant de bloquer le bras de la bande abrasive
 - G raccord pour le dispositif d'aspiration de la poussière
 - H 4 trous de fixation pour le montage sur un établi
 - I interrupteur marche/arrêt
 - J vis-pointeau d'arrêt du petit support de la pièce à usiner
 - K support de la pièce à usiner (petit)
 - L meule
 - M carter de protection de la meule
 - N vis de fixation de l'écran de protection des yeux
 - O étrier de retenue de l'écran de protection des yeux
 - P écran de protection des yeux
 - Q pare-étincelles
 - R plaque signalétique
 - S boîtier du moteur
 - T support du bras de la bande abrasive lors de l'utilisation en position horizontale
 - U fiasque de serrage
 - V vis d'ajustage de la bande

5. INSTALLATION DE VOTRE TOURET

■ DEBALLAGE ET MONTAGE SUR L'ETABLI

- Retirez la machine et tous les accessoires de l'emballage.
- Vérifiez que la machine n'a pas subi de dégâts pendant le transport. En cas de dommages, informez-en votre revendeur immédiatement. Toute réclamation ultérieure ne sera pas prise en compte.
- Vérifiez l'intégralité de la livraison.
- Montez le touret sur un socle stable ou un établi de manière à ce qu'il ne bouge pas et ne dérape pas. Pour cela introduisez 4 vis (non comprises) dans les 4 trous de fixation situés sous le boîtier du moteur pour fixer la machine au support. Vérifiez la stabilité de la machine.
- Nous vous recommandons le socle / piedestal ALDURO de ALLCHEMET, no d'article 27557.01.000.
- Utilisez pour cela les vis suivantes :
- 1. variante : fixation sur un socle (vendu séparément) :
- vis à tête hexagonale en métal selon la norme DIN912 ou ISO4762 / BN7 / FN124
- 2. variante : fixation sur un établi :
- vis à tête hexagonale en métal selon la norme DIN571 ou BN704 / FN252
- La longueur des vis dépend du support.

■ ASSEMBLAGE / MONTAGE DE L'APPAREIL

a) Montage du levier pour détendre la bande abrasive et de la vis de blocage pour l'ajuster

Vissez le levier muni d'une extrémité en caoutchouc rouge (A) dans son logement grâce à la vis M8 x 50. Bloquez la vis grâce à l'écrou de blocage. Le levier doit pouvoir pivoter vers l'avant.

b) Montage du support de la pièce à usiner sur la bande abrasive

Le grand support de la pièce à usiner (C) doit être monté sur la bande abrasive. Fixez le manche du support sur le bras de la bande abrasive en vissant à l'aide de la clé Allen les deux vis à six pans creux M6 x 20 et les rondelles M6 dans les trous situés sur la face intérieure du bras de la bande abrasive. L'écart entre le support et la bande abrasive doit être de maximum 2 mm.

c) Montage du support de la pièce à usiner sur la meule

Le petit support de la pièce à usiner (K) doit être monté sur la meule.

Fixez le manche du support sur le carter de protection en vissant à l'aide de la clé Allen les deux vis à six pans creux M8 x 12 et les rondelles M8 dans les trous situés en bas sur la face intérieure du carter de protection.

Vous pouvez régler l'écart entre le support et la meule grâce au bouton de réglage M6 x 35. L'écart doit être le plus petit possible, au maximum 2 mm.

ATTENTION: La meule s'use pendant le meulage et l'écart entre le support et la meule doit être régulièrement ajusté. Ne dépassez jamais l'écart maximum de 2 mm !

d) Montage du pare-étincelles sur la meule

Fixez le pare-étincelles (Q) sur la meule en vissant les deux vis à empreinte cruciforme M5 x 10 et les rondelles M5 dans les trous situés en haut sur la face intérieure du carter de protection. L'écart entre le pare-étincelles et la meule doit être de maximum 2 mm.

ATTENTION: La meule s'use pendant le meulage et l'écart entre le pare-étincelles et la meule doit être régulièrement ajusté. Ne dépassez jamais l'écart maximum de 2 mm !

e) Montage de l'écran de protection sur la meule

Fixez l'écran de protection sur le devant de l'étrier de retenue à l'aide du bouton triangle.

Vissez ensuite la vis hexagonale M6 x 30 à travers le trou situé à l'autre extrémité de l'étrier de retenue et le carter de protection et serrez-la. La position de l'écran de protection peut être individualisée selon l'utilisateur grâce à cette vis et au trou allongé sur l'étrier de retenue.

f) Orientation du bras de la bande abrasive en position verticale

Vous pouvez alors orienter le bras de la bande abrasive dans la position souhaitée – l'angle maximal autorisé est de 90°.

Pour bloquer le bras de la bande abrasive dans la position souhaitée, serrez la vis M8 x 60 (F) avec la clé Allen.

g) Montage du tuyau d'aspiration sur le raccord

Votre machine est équipée d'un raccord pour dispositif d'aspiration (G). Raccordez un dispositif d'aspiration adapté aux tourets (non inclus). Le diamètre intérieur du raccord est de 35 mm. Avant de mettre la machine en marche, vérifiez que le dispositif d'aspiration est correctement raccordé et en état de marche.

■ RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Danger de mort en cas d'usage non conforme du dispositif électrique !

Avant la mise en marche de la machine, vérifiez que la tension indiquée sur le panneau signalétique est compatible avec la tension de secteur.

Ne branchez la machine qu'à une prise de courant alternatif avec une tension de 230 V / 50 Hz.

La protection minimum du fusible est de 6 ampères.

La machine répond au type de protection I et ne peut être branchée qu'à une prise dûment mise à la terre.

Eteignez et débranchez toujours l'appareil avant d'y effectuer des travaux de maintenance ou d'entretien.

Les travaux d'installation, de réparation et de maintenance au niveau de l'installation électrique doivent être effectués par une personne qualifiée.

Le moteur électrique répond au service de type S1.

Dispositif électrique

Le schéma électrique contient toutes les données nécessaires pour un raccordement correct de la machine au réseau.

Une modification éventuelle de la prise doit être effectuée par un électricien qualifié.

Le fusible minimum est de 6 ampères.

Référez-vous à la plaque signalétique pour toutes les données électriques.

Moteur triphasé

Vérifiez le sens de rotation de la meule ou de la bande abrasive. Le sens correct de rotation est indiqué par une flèche à côté de la bande abrasive et sur la face extérieure du carter de protection à côté de la meule (voir page 57). Si la meule tourne en sens inverse, débranchez la machine.

Dans la prise il y a deux broches phasées sur un socle rotatif (convertisseur de phase).

Tournez ce socle à l'aide d'un tournevis pour vis à fente.

Schéma électrique

WASU 50-230 V

WASU 50-400 V

WASU 100-400 V

■ RESTRICTIONS DUES AUX CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

Prenez soin que les conditions environnementales n'endommagent pas votre appareil et ne vous gênent pas pendant le travail. Plus exactement cela signifie que :

- vous ne devez pas mettre la machine en contact avec la pluie.
- vous ne devez pas utiliser la machine dans un environnement humide.
- vous devez assurer un bon éclairage du lieu de travail.
- vous ne devez pas utiliser un appareil électrique s'il y a un risque d'incendie ou d'explosion.
- vous devez porter des vêtements de protection.

6. MANIEMENT

Vérifiez que les écarts entre les supports de la pièce à usiner / le pare-étincelles et la meule / la bande abrasive sont corrects. Les supports de la pièce à usiner / le pare-étin-celles doivent être le plus près possible de l'abrasif, au maximum à 2 mm. Pensez à vérifier régulièrement cet écart et de le corriger si nécessaire afin de compenser l'usure de l'abrasif.

Si la meule est trop usée et l'écart maximum de 2 mm ne peut plus être respecté, il est nécessaire de la remplacer.

ATTENTION:

Avant la première utilisation, effectuez un essai à vide pendant 5 minutes. vz Prenez soin que personne ne se trouve dans la zone à risques pendant cet essai.

- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRET.
c'est-à-dire mettez la machine en marche en appuyant sur la touche verte « I ».

I = marche

0 = arrêt

Attendez alors que la meule / la bande abrasive ait atteint la vitesse maximum avant de commencer à poncer.

ATTENTION: Le sens de rotation de la bande abrasive doit correspondre à la flèche rouge; le sens de rotation de la meule doit correspondre à la flèche noire située sur la face extérieure au dessus du carter de protection.

-
- Tenez-vous bien droit devant la machine. Tenez-vous de manière naturelle. Assurez-vous d'avoir une bonne tenue au sol et d'être en équilibre.
 - Tenez la pièce à usiner à deux mains et placez-la bien sur le support. Déplacez la pièce à usiner lentement en direction de la meule / de la bande abrasive et appuyez-la légèrement contre la meule / la bande abrasive.
 - Pour un résultat optimal déplacez légèrement de droite à gauche la pièce à usiner. La meule / la bande abrasive s'use ainsi régulièrement.
 - Le meulage peut réduire la vitesse de la meule. Réduisez dans ce cas la pression exercée sur la pièce à usiner jusqu'à ce que la meule soit à nouveau à la vitesse maximum.

ATTENTION:

- La pièce à usiner doit être de telle taille à être correctement maintenue dans les deux mains (ni trop grande, ni trop petite).
- Les pièces à usiner de petite taille doivent être maintenues par une pince (ou similaire).
- Ne meulez qu'avec la partie frontale de la meule, jamais avec les parties latérales.
- Presque tous les matériaux chauffent pendant l'usinage. Soyez prudent !
- Utilisez toujours la machine avec une meule montée afin de réduire le risque d'effleurer la broche en rotation.

CONSIGNES A RESPECTER :

- La machine n'est pas conçue pour usiner l'aluminium, le magnésium ou autres matériaux représentant un risque d'incendie ou d'explosion.
- La machine n'est également pas conçue pour polir ou poncer des matériaux dont la poussière représente un risque pour la santé.

ATTENTION:

- Pour éviter que la machine ne se mette en marche de manière intempestive, éteignez toujours d'abord la machine en appuyant sur l'interrupteur MARCHE/ARRET puis débranchez-la.
- En cas de coupure d'électricité, pour des raisons de sécurité la machine ne se remet pas en marche automatiquement lorsque le courant revient, même si l'interrupteur est sur la position MARCHE. La machine doit tout d'abord être remise en marche (protection de redémarrage).

■ AJUSTAGE DE LA BANDE

Débranchez la machine. Tournez la bande abrasive manuellement. Ajustez la bande abrasive à l'aide de la vis (V) de manière à ce qu'elle soit bien centrée.

■ MANIEMENT D'UN OUTIL DE RECHANGE BLOQUE

En cas de blocage d'un abrasif, éteignez immédiatement la machine, attendez que le moteur soit à l'arrêt complet puis débranchez la machine, avant d'en chercher la cause et de le débloquent.

■ REMPLACEMENT DE LA MEULE

ATTENTION: Afin d'éviter toute blessure survenant en raison d'un départ intempestif de la machine, celle-ci doit toujours être éteinte à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRET et débranchée avant de remplacer la meule.

La meule doit être remplacée au plus tard lorsque l'usure a atteint un diamètre de 100 mm.

N'utilisez que des meules d'origine ALLCHEMET.

La vitesse de rotation indiquée sur la meule (en t/min ou rpm) doit être égale ou supérieure à la vitesse de rotation à vide maximum indiquée sur le panneau signalétique de la machine. La meule doit avoir une épaisseur maximum de 25 mm, l'alésage doit être de 32 mm (voir page 65).

Ne retirez pas le disque en carton situé sur le côté de la nouvelle meule car il permet au fiasco de serrage de mieux agripper la meule en toute sécurité.

Rangez vos meules dans un endroit sec, à l'abri des vibrations et des risques de chute. Protégez vos meules contre les coups, les chocs et la graisse. Vérifiez toujours l'état d'une nouvelle meule avant de l'installer.

Vérification de l'état d'une meule :

Accrochez la meule au bout d'un fil. Frappez-la légèrement avec un morceau de bois dur. Si la meule est en bon état, un son clair doit retentir. Au contraire, si le son émis est mâte, sourd ou s'il vibre, la meule est endommagée.

N'utilisez pas de meule endommagée ou déformée.

Eteignez l'appareil et débranchez-le.

- Débloquez le support de la pièce à usiner et dégagez-le le plus loin possible.
- Dévissez les trois vis du couvercle du carter de protection, tournez le carter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fermeture à baïonnettes) et retirez-le.
- Retenez la meule. Attention, risque de blessures : portez des gants de protection !
- Dévissez l'écrou de serrage avec la clé à fourche SW24 en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- **ATTENTION:** filetage gauche sur le côté gauche de la machine, c'est-à-dire qu'il faut tourner l'écrou de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre pour dévisser sur le côté gauche de la machine.
- Retirez le fiasco de serrage et la meule usagée.
- Fixez la nouvelle meule en procédant dans l'ordre inverse.
- Remettez le couvercle du carter de protection et fixez-le en tenant compte de la fermeture à baïonnettes. Serrez les vis.
- Remettez le pare-étincelles et le support de la pièce à usiner en place comme décrit. Respectez l'écart de 2 mm maximum.

ATTENTION:

Utilisez les fiasques de serrage incluses pour bloquer la meule. L'intercalaire entre la fiasque et l'abrasif doit être en carton souple ou similaire.

ATTENTION! Après chaque remplacement d'une meule, il est nécessaire d'effectuer un essai à vide pendant environ 5 minutes. Veillez à ce que personne ne se trouve dans la zone à risques pendant cet essai.

■ REMPLACEMENT DE LA BANDE ABRASIVE

Eteignez l'appareil et débranchez-le.

- Débloquez les deux vis, déplacez le couvercle de la bande abrasive (fermeture à baïonnettes) et soulevez-le.
- Débloquez la vis d'ajustage (V), enfoncez le levier (A) vers le bas et retirez la bande abrasive sur le côté.
- Enfoncez la vis d'ajustage et le levier vers le bas, placez la nouvelle bande abrasive sur le galet. Respectez le sens de rotation de la bande – la fièche située à l'intérieur de la bande abrasive doit correspondre à la fièche rouge située sur le carter de protection à côté de la bande abrasive. Relâchez le levier et resserrez la vis d'ajustage.
- Placez le couvercle latéral de la bande abrasive sur les 2 vis et déplacez-le de manière à ce que les vis s'emboîtent dans la fermeture à baïonnettes. Serrez les 2 vis.
- Ajustez la bande (comme décrit page 60 de ce mode d'emploi).
- Allumez brièvement la machine. Vérifiez à nouveau la bande et si nécessaire réajustez-la.

■ COMMANDE DE NOUVELLES MEULES / BANDES ABRASIVES

N'utilisez que des pièces de rechange originales d'ALLCHEMET. Si vous avez besoin de pièces de rechange, adressez-vous à votre revendeur.

Pour pouvoir sélectionner la pièce de rechange adéquate, votre revendeur a besoin du type exact de votre machine.

type	pièce de rechange	no. d'article
WASU 50-230V	meule	27545.01.005
	bande abrasive / grain 80	27545.01.086
WASU 50-400V	meule	27550.01.005
	bande abrasive / grain 80	27550.01.086
WASU 100-400V	meule	27555.01.005
	bande abrasive / grain 80	27555.01.086

ATTENTION:

Une liste complète des pièces de rechange se trouve en fin du mode d'emploi.

Les meules doivent être entreposées et manipulées avec précaution selon les consignes du fabricant.

Attention : Les réparations d'appareils électriques ne peuvent être effectuées que par un électricien qualifié agréé.

7. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Débranchez toujours l'appareil avant chaque ajustage, entretien, maintenance ou remise en état !

Nettoyez, entretenez et vérifiez régulièrement la machine et les dispositifs de protection. Nettoyez régulièrement l'intérieur du boîtier de la meule et de la bande abrasive. La meule et la bande abrasive doivent toujours pouvoir tourner librement dans leur boîtier.

Pour facilement nettoyer la bande abrasive, ouvrez la partie inférieure du carter de protection à l'aide de la vis (D) et retirez les copeaux et les restes de la pièce à usiner. Refermez ensuite le carter de protection inférieur et vissez-le.

8. MISE AU REBUT

Les appareils en fin de vie doivent être mis au rebut et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Déposez votre appareil dans le centre de tri sélectif le plus près afin que les matériaux recyclables puissent être réutilisés et que votre appareil puisse être mis au rebut en respectant l'environnement.

Retirez préalablement le cordon électrique de l'appareil.

9. GARANTIE

- L'appareil est garanti pendant 5 ans à partir de la date de la vente (conservez votre facture).
- Les dommages causés par une utilisation incorrecte ne tombent sous la garantie.

10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	WASU 50 – 230 V	WASU 50 – 400 V	WASU 100 – 400 V
Moteur	600 W	750 W	750 W
Alimentation électrique	230 V/50 Hz/1 Ph	400 V/50 Hz/3 Ph	400 V/50 Hz/3 Ph
Dimensions de la meule	175 × 25 × 32 mm	175 × 25 × 32 mm	200 × 25 × 32 mm
Vitesse de rotation	2850	2850	2850
Dimensions de la bande	50 × 1000 mm	50 × 1000 mm	100 × 1000 mm
Vitesse de la bande	15 m/Sek.	15 m/Sek.	15 m/Sek.
Grain meule	60	60	60
Grain bande abrasive	80	80	80
Dimensions de la machine	450 × 180 × 580 mm	450 × 180 × 580 mm	550 × 180 × 580 mm
Hauteur avec pied	1420 mm	1420 mm	1420 mm
Poids	21 kg	21 kg	24.5 kg
Dimensions du pied	280 × 295 × 830 mm	280 × 295 × 830 mm	280 × 295 × 830 mm
Niveau de puissance acoustique LWA db(A)	Marche à vide: 90,1	Marche à vide: 90,7	Marche à vide: 90,7
	Charge: 96,6	Charge: 97,5	Charge: 97,5
Niveau de pression acoustique LPA db(A)	Marche à vide: 83,9	Marche à vide: 84,5	Marche à vide: 84,5
	Charge: 90,2	Charge: 91,5	Charge: 91,5
l'incertitude (K)	3db(A)	3db(A)	3db(A)

11. LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE WASU 50 – 230V

no	description	no. article	qté	no	description	no. article	qté
1	vis M5 x 18	27545.01.001	5	52	douille en caoutchouc	27545.01.052	1
2	couvercle de protection gauche	27545.01.002	1	53	rondelle	27545.01.053	1
3	écrou gauche M16 x 1,5	27545.01.003	1	54	écrou M4 x 8	27545.01.054	3
4	fiasque extérieur	27545.01.004	1	55	bouton de réglage	27545.01.055	1
5	meule	27545.01.005	1	56	écrou de blocage M6	27545.01.056	1
6	fiasque intérieur	27545.01.006	1	57	écrou M10	27545.01.057	2
7	vis M6 x 10	27545.01.007	6	58	arbre	27545.01.058	1
8	rondelle élastique M6	27545.01.008	6	59	fiasque de la bande de transport	27545.01.059	1
9	écrou M6	27545.01.009	2	60	table de support	27545.01.060	1
10	entonnoir d'aspiration	27545.01.010	1	61	rondelle M6	27545.01.061	5
11	rondelle M5	27545.01.011	8	62	vis à six pans creux M6 x 20	27545.01.062	2
12	écrou M5	27545.01.012	2	63	manette	27545.01.063	1
13	protection de la meule	27545.01.013	1	64	arbre de la manette	27545.01.064	1
14	écrou M4	27545.01.014	2	65	vis M8 x 50	27545.01.065	1
15	rondelle élastique M4	27545.01.015	4	66	vis M6 x 35	27545.01.066	1
16	rondelle M4	27545.01.016	8	67	vis M6 x 12	27545.01.067	4
17	écran de protection des yeux	27545.01.017	1	68	ressort élastique	27545.01.068	1
18	support	27545.01.018	1	69	plaque de support	27545.01.069	1
19	écrou papillon M4	27545.01.019	2	70	écrou M8	27545.01.070	1
20	bouton M5	27545.01.020	1	71	arbre de transmission	27545.01.071	1
21	rondelle M5	27545.01.021	7	72	vis sans tête M5 x 6	27545.01.072	1
22	support	27545.01.022	1	73	ressort	27545.01.073	2
23	pare-étincelles	27545.01.023	1	74	bande de transport	27545.01.074	1
24	vis M5 x 10	27545.01.024	1	75	anneau de retenue de type Seeger	27545.01.075	2
25	manche de la table de support	27545.01.025	1	76	palier 6204RZ	27545.01.076	2
26	rondelle M8	27545.01.026	2	77	galet supérieur en aluminium	27545.01.077	1
27	écrou M8	27545.01.027	2	78	anneau de retenue de type Seeger	27545.01.078	2
28	table de support gauche	27545.01.028	1	79	couvercle de la bande de transport	27545.01.079	1
29	bouton M6 x 35	27545.01.029	1	80	vis M4 x 6	27545.01.080	4
30	vis M6 x 165	27545.01.030	4	81	écrou M6	27545.01.081	1
31	rondelle M5	27545.01.031	4	82	vis M6 x 14	27545.01.082	1
32	couvercle du moteur gauche	27545.01.032	1	83	écrou droit M16 x 1,5	27545.01.083	1
33	passer-câble	27545.01.033	1	84	galet en caoutchouc	27545.01.084	1
34	écrou du passer-câble	27545.01.034	1	85	entretoise	27545.01.085	2
35	vis M4 x 12	27545.01.035	2	86	bande abrasive 50 x 1000	27545.01.086	1
36	plaque métallique	27545.01.036	1	87	plaque de support	27545.01.087	1
37	plaque de fixation	27545.01.037	1	88	vis M8 x 60	27545.01.088	1
38	rondelle élastique M8	27545.01.038	2	89	écrou M8	27545.01.089	2
39	écrou M8	27545.01.039	2	90	douille de distance	27545.01.090	1
40	soCLE	27545.01.040	1	91	vis M10 x 110	27545.01.091	1
41	interrupteur	27545.01.041	1	92	câble de raccordement	27545.01.092	1
42	vis M4 x 8	27545.01.042	2	93	clé mâle à six pans 6 x 90	27545.01.093	1
43	couvercle	27545.01.043	1	94	clé mâle à six pans 5 x 80	27545.01.094	1
44	piED en caoutchouc	27545.01.044	4	95	clé mâle à six pans 4 x 75	27545.01.095	1
45	rondelle d'écartement	27545.01.045	1	96	poulie	27545.01.096	1
46	palier 6203RZ	27545.01.046	2	97	support condensateur	27545.01.097	1
47	écrou M8	27545.01.047	2	98	condensateur	27545.01.098	1
48	stator	27545.01.048	1	99	fièche	27545.01.099	2
49	rotor	27545.01.049	1	100	vis M6 x 30	27545.01.100	1
50	couvercle du moteur droit	27545.01.050	1	101	rondelle élastique M6	27545.01.101	1
51	Mutter M5	27545.01.051	4	102	rondelle M6	27545.01.102	1

12. VUE ÉCLATÉE WASU 50 - 230V

13. LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE WASU 50 – 400V

no	description	no. article	qté	no	description	no. article	qté
1	vis M5 x 18	27550.01.001	5	52	douille en caoutchouc	27550.01.052	1
2	couvercle de protection gauche	27550.01.002	1	53	rondelle	27550.01.053	1
3	écrou gauche M16 x 1,5	27550.01.003	1	54	écrou M4 x 8	27550.01.054	3
4	fiasque extérieur	27550.01.004	1	55	bouton de réglage	27550.01.055	1
5	meule	27550.01.005	1	56	écrou de blocage M6	27550.01.056	1
6	fiasque intérieur	27550.01.006	1	57	écrou M10	27550.01.057	2
7	vis M6 x 10	27550.01.007	6	58	arbre	27550.01.058	1
8	rondelle élastique M6	27550.01.008	6	59	fiasque de la bande de transport	27550.01.059	1
9	écrou M6	27550.01.009	2	60	table de support	27550.01.060	1
10	entonnoir d'aspiration	27550.01.010	1	61	rondelle M6	27550.01.061	5
11	rondelle M5	27550.01.011	8	62	vis à six pans creux M6 x 20	27550.01.062	2
12	écrou M5	27550.01.012	2	63	manette	27550.01.063	1
13	protection de la meule	27550.01.013	1	64	arbre de la manette	27550.01.064	1
14	écrou M4	27550.01.014	2	65	vis M8 x 50	27550.01.065	1
15	rondelle élastique M4	27550.01.015	4	66	vis M6 x 35	27550.01.066	1
16	rondelle M4	27550.01.016	8	67	vis M6 x 12	27550.01.067	4
17	écran de protection des yeux	27550.01.017	1	68	ressort élastique	27550.01.068	1
18	support	27550.01.018	1	69	plaque de support	27550.01.069	1
19	écrou papillon M4	27550.01.019	2	70	écrou M8	27550.01.070	1
20	bouton M5	27550.01.020	1	71	arbre de transmission	27550.01.071	1
21	rondelle M5	27550.01.021	7	72	vis sans tête M5 x 6	27550.01.072	1
22	support	27550.01.022	1	73	ressort	27550.01.073	2
23	pare-étincelles	27550.01.023	1	74	bande de transport	27550.01.074	1
24	vis M5 x 10	27550.01.024	1	75	anneau de retenue de type Seeger	27550.01.075	2
25	manche de la table de support	27550.01.025	1	76	palier 6204RZ	27550.01.076	2
26	rondelle M8	27550.01.026	2	77	galet supérieur en aluminium	27550.01.077	1
27	écrou M8	27550.01.027	2	78	anneau de retenue de type Seeger	27550.01.078	2
28	table de support gauche	27550.01.028	1	79	couvercle de la bande de transport	27550.01.079	1
29	bouton M6 x 35	27550.01.029	1	80	vis M4 x 6	27550.01.080	4
30	vis M6 x 165	27550.01.030	4	81	écrou M6	27550.01.081	1
31	rondelle M5	27550.01.031	4	82	vis M6 x 14	27550.01.082	1
32	couvercle du moteur gauche	27550.01.032	1	83	écrou droit M16 x 1,5	27550.01.083	1
33	passer-câble	27550.01.033	1	84	galet en caoutchouc	27550.01.084	1
34	écrou du passer-câble	27550.01.034	1	85	entretoise	27550.01.085	2
35	vis M4 x 12	27550.01.035	2	86	bande abrasive 50 x 1000	27550.01.086	1
36	plaque métallique	27550.01.036	1	87	plaque de support	27550.01.087	1
37	plaque de fixation	27550.01.037	1	88	vis M8 x 60	27550.01.088	1
38	rondelle élastique M8	27550.01.038	2	89	écrou M8	27550.01.089	2
39	écrou M8	27550.01.039	2	90	douille de distance	27550.01.090	1
40	socle	27550.01.040	1	91	vis M10 x 110	27550.01.091	1
41	interrupteur	27550.01.041	1	92	câble de raccordement	27550.01.092	1
42	vis M4 x 8	27550.01.042	2	93	clé mâle à six pans 6 x 90	27550.01.093	1
43	couvercle	27550.01.043	1	94	clé mâle à six pans 5 x 80	27550.01.094	1
44	piéd en caoutchouc	27550.01.044	4	95	clé mâle à six pans 4 x 75	27550.01.095	1
45	rondelle d'écartement	27550.01.045	1	96	poulie	27550.01.096	1
46	palier 6203RZ	27550.01.046	2	97	fièche	27550.01.097	1
47	écrou M8	27550.01.047	2	98	vis M6 x 30	27550.01.098	1
48	stator	27550.01.048	1	99	rondelle élastique M6	27550.01.099	2
49	rotor	27550.01.049	1	100	rondelle M6	27550.01.100	1
50	couvercle du moteur droit	27550.01.050	1				
51	Mutter M5	27550.01.051	4				

14. VUE ÉCLATÉE WASU 50 - 400V

FRANÇAIS

15. LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE WASU 100 – 400V

no	description	no. article	qté	no	description	no. article	qté
1	vis M5 x 18	27555.01.001	5	52	douille en caoutchouc	27555.01.052	1
2	couvercle de protection gauche	27555.01.002	1	53	rondelle	27555.01.053	1
3	écrou gauche M16 x 1,5	27555.01.003	1	54	écrou M4 x 8	27555.01.054	3
4	fiasque extérieur	27555.01.004	1	55	bouton de réglage	27555.01.055	1
5	meule	27555.01.005	1	56	écrou de blocage M6	27555.01.056	1
6	fiasque intérieur	27555.01.006	1	57	écrou M10	27555.01.057	2
7	vis M6 x 10	27555.01.007	6	58	arbre	27555.01.058	1
8	rondelle élastique M6	27555.01.008	6	59	fiasque de la bande de transport	27555.01.059	1
9	écrou M6	27555.01.009	2	60	table de support	27555.01.060	1
10	entonnoir d'aspiration	27555.01.010	1	61	rondelle M6	27555.01.061	5
11	rondelle M5	27555.01.011	8	62	vis à six pans creux M6 x 20	27555.01.062	2
12	écrou M5	27555.01.012	2	63	manette	27555.01.063	1
13	protection de la meule	27555.01.013	1	64	arbre de la manette	27555.01.064	1
14	écrou M4	27555.01.014	2	65	vis M8 x 50	27555.01.065	1
15	rondelle élastique M4	27555.01.015	4	66	vis M6 x 35	27555.01.066	1
16	rondelle M4	27555.01.016	8	67	vis M6 x 12	27555.01.067	4
17	écran de protection des yeux	27555.01.017	1	68	ressort élastique	27555.01.068	1
18	support	27555.01.018	1	69	plaque de support	27555.01.069	1
19	écrou papillon M4	27555.01.019	2	70	écrou M8	27555.01.070	1
20	bouton M5	27555.01.020	1	71	arbre de transmission	27555.01.071	1
21	rondelle M5	27555.01.021	7	72	vis sans tête M5 x 6	27555.01.072	1
22	support	27555.01.022	1	73	ressort	27555.01.073	2
23	pare-étincelles	27555.01.023	1	74	bande de transport	27555.01.074	1
24	vis M5 x 10	27555.01.024	1	75	anneau de retenue de type Seeger	27555.01.075	2
25	manche de la table de support	27555.01.025	1	76	palier 6204RZ	27555.01.076	2
26	rondelle M8	27555.01.026	2	77	galet supérieur en aluminium	27555.01.077	1
27	écrou M8	27555.01.027	2	78	anneau de retenue de type Seeger	27555.01.078	2
28	table de support gauche	27555.01.028	1	79	couvercle de la bande de transport	27555.01.079	1
29	bouton M6 x 35	27555.01.029	1	80	vis M4 x 6	27555.01.080	4
30	vis M6 x 165	27555.01.030	4	81	écrou M6	27555.01.081	1
31	rondelle M5	27555.01.031	4	82	vis M6 x 14	27555.01.082	1
32	couvercle du moteur gauche	27555.01.032	1	83	écrou droit M16 x 1,5	27555.01.083	1
33	passe-câble	27555.01.033	1	84	galet en caoutchouc	27555.01.084	1
34	écrou du passe-câble	27555.01.034	1	85	entretoise	27555.01.085	2
35	vis M4 x 12	27555.01.035	2	86	bande abrasive 100 x 1000	27555.01.086	1
36	plaque métallique	27555.01.036	1	87	plaque de support	27555.01.087	1
37	plaque de fixation	27555.01.037	1	88	vis M8 x 60	27555.01.088	1
38	rondelle élastique M8	27555.01.038	2	89	écrou M8	27555.01.089	2
39	écrou M8	27555.01.039	2	90	douille de distance	27555.01.090	1
40	soCLE	27555.01.040	1	91	vis M10 x 110	27555.01.091	1
41	interrupteur	27555.01.041	1	92	câble de raccordement	27555.01.092	1
42	vis M4 x 8	27555.01.042	2	93	clé mâle à six pans 6 x 90	27555.01.093	1
43	couvercle	27555.01.043	1	94	clé mâle à six pans 5 x 80	27555.01.094	1
44	ped en caoutchouc	27555.01.044	4	95	clé mâle à six pans 4 x 75	27555.01.095	1
45	rondelle d'écartement	27555.01.045	1	96	vis M4 x 6	27555.01.096	1
46	palier 6203RZ	27555.01.046	2	97	fièche	27555.01.097	1
47	écrou M8	27555.01.047	2	98	vis M6 x 30	27555.01.098	1
48	stator	27555.01.048	1	99	rondelle M6	27555.01.099	2
49	rotor	27555.01.049	1	100	rondelle élastique M6	27555.01.100	1
50	couvercle du moteur droit	27555.01.050	1				
51	Mutter M5	27555.01.051	4				

16. VUE ÉCLATÉE WASU 100 - 400V

FRANÇAIS